

# ARGANNAEG



## EDITO DU MAIRE



### Un été ensoleillé pour tous !

Les chantiers du printemps se terminent ces jours-ci : la place du 8 mai a totalement changé de look. Il faut dire qu'elle en avait bien besoin. Eclairage, enfouissement de réseaux, eau pluviale canalisée, nombre de places de parking maintenu, plantations, et nouvelle signalétique.

La piste cyclable (première tranche d'un circuit qui sera achevé d'ici deux à trois ans) est opérationnelle.

Sa largeur, dictée par le Conseil général (qui ne l'aurait pas subventionnée si elle n'avait pas correspondu à ses critères), la rend très confortable et sécurisée.

La route est quant à elle, désormais de 5.5 mètres de large, soit la norme habituelle. De prime abord, elle peut paraître restreinte par rapport à ce qu'elle était. Elle est dimensionnée de telle façon que la vitesse qui, faut-il le rappeler, ne doit pas excéder 50 km/h à cet endroit, soit respectée. Ne doutons pas que l'objectif soit atteint. Et cela, sans ralentisseur. Je vous rappelle qu'à partir de cet été,

un nouvel espace est disponible pour les expositions : la salle du conseil municipal. Vous pourrez y découvrir les 20 ans de la fête du goémon, puis une exposition d'artistes locaux.

Bien d'autres animations émailleront l'été qui, avec un peu de chance, sera enfin ensoleillé !

Retrouvons-nous en septembre, pour découvrir les prochains travaux prévus sur la commune, la rentrée du théâtre Georges-Madec et les habituels rendez-vous de l'automne. Ce sera aussi le moment de terminer les visites de villages. Surtout, je compte sur vous le dimanche 29 juillet, pour les 20 ans de la fête du goémon qui, pour l'occasion, se clôturera par un feu d'artifice.

Votre présence nombreuse, sera une belle reconnaissance pour tous les bénévoles qui se sont dévoués afin qu'elle soit une grande réussite, jamais démentie depuis toutes ces années.

Très bel été à tous.





### Inauguration

## Une mairie pour tous

**2**  
Le maire, Didier Guillou, lors de son discours, face aux Esquibiennois venus découvrir la nouvelle mairie.

### Exposition

## La culture au cœur de la salle du Conseil

La culture n'a pas été oubliée lors des travaux de rénovation de la mairie. Nous avons pu voir, lors de l'inauguration, la nouvelle salle d'exposition qui accueillait les œuvres de nos artistes, professionnels et amateurs : Marie-Josée Wolf ; Edmond Lardic ; Jacques Beaujoin ; José Nicolas ; on ne peut tous les citer, car ils étaient nombreux. Cette exposition inaugurale nous permet de découvrir l'intérêt de nos concitoyens pour les arts. Pour rappeler l'inauguration précédente en 1965 sous l'égide du maire Jean Perrot, l'association Culture et Patrimoine d'Esquibien exposait plusieurs photos de l'événement, mais aussi des photos du bourg « hier et aujourd'hui ». Cette exposition d'un week-end en augure bien d'autres. Cet été déjà deux expositions sont programmées (voir les animations d'été). À l'automne, le peintre Edmond Lardic présentera ses œuvres liées à notre commune. ; les dates et horaires d'ouverture seront annoncés dans le prochain magazine municipal.

Le Conseil municipal remercie tous les peintres qui ont prêté leur gracieux concours pour cette exposition inaugurale particulièrement bien accueillie du public.

Gérard Mével Adjoint à la Culture

Après huit mois de travaux, la mairie rénovée a été inaugurée le samedi 28 avril, en présence d'un public nombreux : élus, représentants d'associations, auxquels s'étaient joints les habitants de la commune et des représentants des entreprises ayant participé aux travaux. Après les discours et le traditionnel coupé de ruban, les participants ont été conviés à visiter la mairie et ses nouveaux aménagements : la salle multifonctions destinée à accueillir expositions, réunions des associations et du conseil municipal, le hall dédié à l'accueil avec un espace d'attente et un guichet postal, le bureau de permanence du rez-de-chaussée et les deux autres bureaux créés dans l'ancienne salle du conseil municipal qui hébergent désormais l'ADMR. Tous ont également pu emprunter le nouvel escalier et la passerelle qui desservent les bureaux de l'étage. La cérémonie s'est terminée autour du verre de l'amitié à la salle polyvalente.



La nouvelle salle du Conseil fait également office de salle d'exposition.

## Piste cyclable

# Tapis rouge pour la « petite Reine »



**L**es travaux de la piste cyclable de la Croix-Rouge, rue de la République et route de la Pointe du Raz, sont en voie d'achèvement.

Les différents réseaux aériens ont été enfouis et l'éclairage mis en place. Les bordures sont posées et la réalisation du tapis final d'enrobé va suivre.

Le réseau des eaux pluviales a également été amélioré.

Les prochains travaux concerteront la liaison bourg/plages par un marquage au sol et un aménagement du sentier du Hent don.



De gauche à droite René Milliner, Marcel Arzel, Michel Jaffry.

## Les canotiers de la SNSM

**R**écemment, les canotiers de la Société Nationale de Sauvetage en Mer (SNSM) étaient mis à l'honneur pour leur dévouement, leur compétence et la célérité dont ils font preuve à la station de la Baie d'Audierne. Parmi eux nous comptons 4 canotiers Esquibiennois : René Milliner plaque de reconnaissance pour ses 30 ans à la SNSM), Marcel Arzel (lettre de remerciements), Michel Jaffry (plaquette de reconnaissance) et Éric Bosser (absent sur la photo) à notre tour nous leur adressons, au nom de la commune, nos sincères félicitations.

3

## Théâtre Georges-Madec

# Du nouveau dans la programmation

**L**'association « Sons et Spectacles d'Esquibien » (SESE) chargée de la programmation des spectacles vient d'être dissoute lors de son assemblée générale du mois d'avril dernier. L'équipe du président Philippe Loudéac a effectué, durant quatre saisons consécutives, un excellent travail qui, avec l'appui de l'élu en charge de la culture, a fait connaître notre commune et sa politique culturelle, aux instances : départementale, régionale et nationale. Car aujourd'hui, les différents acteurs professionnels du spectacle vivant, classent notre Théâtre Georges- Madec en lieu culturel.

Le bénévolat à cependant ses limites, les tâches que nécessite une programmation sont passionnantes mais elles demandent aussi une grande disponibilité pour une fréquentation du public parfois décevante notamment en période hivernale. C'est donc l'absence de volontaires lors de l'élection du bureau qui a conduit à la dissolution de l'association. Les solutions de rechange ne sont pas nombreuses ; une personne demandait que la gestion soit confiée à un professionnel. Cette solution n'est pas envisageable car notre commune de 1600 habitants n'a

pas, pour l'instant, les moyens financiers, même en contrat aidé, de créer un nouveau poste d'employé municipal. Le mode de gestion de la programmation sera donc soumis au conseil municipal qui votera la mise en place d'une gestion en régie municipale.

Après délibération du conseil, Gérard Mével est nommé régisseur et Thomas Dubois régisseur adjoint. La programmation quant à elle est présentée, pour avis, à la commission culturelle. C'est ensuite un comité de pilotage composé, d'élus et du secrétaire général, qui choisit les spectacles et décide de la composition du programme de la saison culturelle.

Aujourd'hui, l'orientation prise consiste à programmer 6 ou 7 spectacles professionnels en période estivale, ou de congés scolaires, avec un budget équivalent aux subventions accordées à



SESE. Ces spectacles sont pour la plupart, programmés dans le cadre des festivals « Spok » « Théâtre à tout âge », ou encore par le biais du réseau Très Tôt Théâtre. Le théâtre amateur garde cependant sa place avec le TBM et Éphémère, nos deux troupes esquibiennoises, mais aussi avec les « Théâtrales 29 ».

**Gérard Mével Adjoint à la Culture**

## Association Culture et Patrimoine d'Esquibien

# « Il n'y a pas de culture sans transmission »

*Entretien avec Andrée Chapalain, présidente de l'association*

### Qu'est ce que le patrimoine ?

**A.C.** : Le patrimoine, à la différence de l'histoire qui se veut une enquête rigoureuse sur le passé, est la volonté de transmettre à la postérité des éléments de notre histoire jugés significatifs et dans lesquels nous nous reconnaissions : c'est cette mémoire qui constitue l'identité d'un groupe social ou d'un territoire.

### Le patrimoine aujourd'hui touche de plus en plus de domaines.

**A.C.** : Oui, c'est une notion qui évolue : on est passé de la protection de quelques milliers de monuments prestigieux (1830, nomination du 1<sup>er</sup> inspecteur des Monuments historiques) à une « mise en patrimoine » d'éléments de proximité comme l'habitat rural, les traditions locales, le milieu naturel... À un patrimoine matériel s'ajoute aujourd'hui un patrimoine immatériel qualifié parfois d'ethnologique qui montre comment, par exemple, l'ère industrielle et l'exode rural des années 50 ont bouleversé nos modes de vie.

Aujourd'hui, on parle davantage de « tourisme culturel », terme plus maniable, car dégagé de l'idée de connaissances passionnées ou érudites ! Mais c'est la même chose : les localités ont à cœur de valoriser leurs ressources patrimoniales porteuses d'images positives, d'authenticité et donc d'attractivité.

### Ne risque t-on pas de figer les choses du passé en voulant les conserver telles qu'elles sont ?

**A.C.** : Surtout pas ! À part quelques édifices comme les bâtiments religieux dont la forme et la fonction restent en adéquation, le patrimoine rural par exemple est appelé à évoluer : les fermes d'autrefois sont aujourd'hui des résidences confortables et c'est tant mieux ; ne faisons pas de notre environnement un écomusée ; aménager l'existant c'est encore le préserver, c'est aussi l'inscrire dans la continuité et le développement durable ; c'est permettre au passé de rester vivant en lui faisant jouer



Le prochain numéro du Reuz sortira en juillet.

pleinement son rôle de marqueur de notre culture.

### On dit que vous souhaitez un nouveau local ?

**A.C.** : Oui, là où nous sommes en continué avec la bibliothèque. C'est un lieu étroit et peu accessible. Par ailleurs, la bibliothèque désire légitimement s'étendre. Nous souhaitons un lieu en rapport avec nos activités : plus central, ouvert à tous ; on y viendrait boire un café, faire un brin de conversation, consulter nos archives ; un

lieu d'échange, d'écoute, à vocation socioculturelle ; un lieu « alternatif » comme on le dit aujourd'hui !

### Quelles sont les activités de l'association ?

**A.C.** : L'association C&P est le creuset d'une activité qui se fait au plus près de la population locale et en direction de publics toujours plus larges. L'enquête, l'écoute, la transmission permettent d'interroger le passé, d'en sauver des images et de mettre en mots ce qui s'efface avec le temps : des animations comme « la fête de la soupe » en automne ou l'édition du magazine « Reuz en Eskevien », tiré à 500 exemplaires (le n°6 paraît en juillet prochain), sont des temps forts de la vie de l'association.

Périodiquement, nous proposons des conférences sur un thème lié à la commune : cette année, nous allons nous intéresser au sauvetage en mer et pour cela nous avons demandé à Michel Bescou et à Christian Bolzer, auteurs d'ouvrages remarquablement documentés sur l'histoire du sauvetage en Cap-Sizun de venir présenter leur travail. Ce sera quelque chose d'inédit car seront également présents des sauveteurs des stations SNSM de l'île de Sein et de la baie d'Audierne, dont quelques Esquibiennois tous canotiers bénévoles ! Quelques pages d'histoire à ne pas manquer et dont nos côtes ont parfois gardé le souvenir endeuillé, tandis que des équipages, sans jamais renoncer, se sont transmis de génération en génération une mission de secours : Rendez-vous le 26 juillet à la salle Georges Madec à 20 h 30.

## CARNET

### Naissances

Le 14 mars 2012 Félix BRETON CHOLET

8, rue Tal ar Groaz

Le 17 mars 2012 Eloïse BOURSIER

1, impasse Toulemonde

Le 5 mai 2012 Mael LE HIR

7, rue Anna Saouzanet

Le 31 mai 2012 Arthur VILAIN

3, rue du Moulin de Keradurierne.

### Mariages

Le 7 avril 2012 Johan COLIN et Christine MOREAU

5, rue Jean Ansquer

Le 18 mai 2012 Fabien DECRLULLE et Stéphanie

HUET Menez Bras

Le 25 mai 2012 Sébastien COATMEUR et Katell

VICHON, Keradurierne

Le 26 mai 2012 Jean-Marc MARZIN et Sabrina

LANDRY, 15, rue de la Cale.

### Décès

Le 29 mars 2012 Jeanne GUILLOU, veuve FOUCET, Kerlaouen

Le 23 avril 2012 Anne, Yvonne SCOARNEC, veuve MINOR, Keradurierne

Le 2 mai 2012 Luc HUEBER 1, place de l'Océan

Le 3 mai 2012 André DENNETIERE, veuf LEMAY, 26 Le Créac'h

Le 3 mai 2012 Michel BUREL, époux PÉRENNÈS, Trevenouen

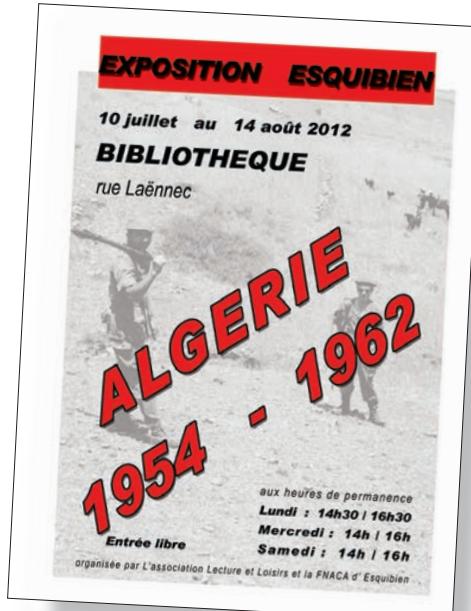
Le 15 mai 2012 Yvonne LARDIC, veuve GOURMELLEN, Custren

Le 23 mai 2012 Marguerite MAGADUR, veuve SAOUZANET, 7, route de la Pté du Raz.

**À la bibliothèque, exposition de l'été**

# Algérie, 1954/1962

Cinquante ans se sont écoulés depuis la fin des « événements » en Algérie... Deux jeunes d'Esquibien y ont laissé la vie.



**A**fin de leur rendre hommage ainsi qu'à tous ceux qui ont passé plusieurs mois de leur jeunesse sur cette rive de la Méditerranée, la Bibliothèque organise dans ses locaux et dans la salle du tennis de table, une exposition : Algérie : 1954 / 1962 en collaboration avec la FNACA. Aux nombreuses photos prêtées par des Esquibiennois et habitants du Cap-Sizun s'ajoutent documents et objets évoquant cette période : des souvenirs forcément subjectifs...

Dans une démarche plus didactique, les panneaux prêtés par la FNACA retracent « la guerre d'Algérie » à l'aide de coupures de presse, de photos, d'analyses. Panneaux classés pour partie selon un ordre chronologique, pour partie par thème (enfants / femmes dans la guerre, prisonniers et disparus, Harkis, missions humanitaires, engrenage de la violence, etc.).

Des ouvrages, des magazines seront consultables sur place, d'autres emprinables immédiatement.

**L'exposition sera visible du 10 juillet au 14 août, aux heures de permanence de la Bibliothèque :**

**Lundi de 14 h 30 à 16 h 30, mercredi et samedi de 14 h à 16 h. Entrée libre.**

**Pour le plaisir des petits et des grands, le fonds de la bibliothèque s'est enrichi de 168 ouvrages depuis janvier 2012 (achats de nouveautés en librairie et aussi cadeaux de généreux donateurs : qu'ils en soient remerciés !)**

- **Ne pas oublier le 11 août**

**Concert de rock** à 21h00 parking de Pors-Péré.

Entrée 4€. 3 groupes : Wet, Monsieur, Octopus. Une très belle soirée en perspective. Organisé par le Handball club du Cap-Sizun. Venez nombreux !



**Des conseils pour votre jardin**

## Le paillage

Vous avez des tailles de haie, des tontes de pelouse, des feuilles mortes ? Ne les jetez pas, elles seront utiles pour vos massifs, vos arbres et votre potager.



**L**e paillage est la technique la plus simple, rapide et efficace pour réutiliser une grande partie des déchets verts du jardin. Les débris de végétaux sont étalés sur la terre, d'une manière esthétique et efficace, et se décomposent en surface pour former de l'humus. En plus du compostage, le paillage est un geste qui garantira la bonne santé de votre jardin et vous évitera des trajets en déchetterie. Un jardin toujours couvert d'un paillis est plus productif et plus facile à entretenir. 30 minutes passées à pailler, c'est 5 heures de moins à désherber, sarcler, biner, arroser.

auxiliaires (hérisson, carabe, perce-oreille, syrphe, coccinelle, crapaud, staphylin...).

5

**Quels déchets végétaux utiliser ?**

Tous les déchets verts, sauf les plantes trop malades qui doivent être compostées.

Tontes de pelouse : durée de vie courte, conviennent aux cultures courtes (légumes, fleurs annuelles). Paillage en couche mince (< 2 cm) juste après la tonte ou en couche épaisse pour les cultures longues, après séchage de la pelouse.

Feuilles mortes, branches broyées (dont celle des thuyas et des cyprès) : paillage épais (<10 cm) des plantes pérennes (fraises, framboisiers, arbustes, rosiers, arbres...).

Source : Guide pratique « Mon Jardin Malin », consultable sur [www.cap-sizun.fr](http://www.cap-sizun.fr)

**Contact : Jeanne Tournereau**

- Animatrice tri et prévention des déchets – Communauté de communes du Cap-Sizun :  
02 98 70 16 00 -  
[animation-dechets@cap-sizun.fr](mailto:animation-dechets@cap-sizun.fr)  
[www.cap-sizun.fr](http://www.cap-sizun.fr)

# VU

CE PRINTEMPS

## 30 MARS

« SON ET LUMIÈRE » du TBM pour les élèves du collège Saint-JO.

## 06 AVRIL

« Audition de l'école de Musique du Cap-Sizun ».

## 04 et 12 MAI

Théâtre avec la troupe PARENSCÈNE au profit de l'école Sainte-Anne.

## 26 MAI

THÉÂTRALES 29 accueil de 2 troupes de théâtre pour cette rencontre départementale de théâtre amateur « Un beau salaud ».



## 09 JUIN

Théâtre des enfants du TBM.

## 12 JUIN

Projection des vidéos réalisées par les collégiens et lycéens du Cap-Sizun dans le cadre de la médiation sur les conduites à risques « T'as la tchatche ».

## 15 JUIN

Théâtre « Bilogues et Trilogues » de Jean-Michel Ribes par le Théâtre de l'Éphémère.



# Un été au théâtre Georges-Madec



tions : 02 98 70 13 97 / 06 07 13 97 80 ; Entrée 8€ ; 5€ gratuit – de 6 ans

## Mardi 17 JUILLET

**21H00** « Vive la langue !!! » Tournée des Abers, Festival de mots rimés, de mots chantés, jeux de mots, univers branque... Textes de Bobby Lapointe, Raymond Devos, Pierre Dac... Autant de raisons de faire la fête aux mots. Entrée : 8€ ; 6€ ; gratuit – de 12 ans.

Organisée par l'association **Culture et Patrimoine**. Avec la participation de Michel Bescou et de Christian Bolzer. Avec le concours du **Musée maritime du Cap-Sizun** et de la **SNSM**. Entrée 3€ versés à la SNSM.



## Samedi 28 JUILLET

**20H30** « Conférence sur le goémon et les goémoniers » organisée par le comité d'animation. Entrée libre.



## Dimanche 22 JUILLET

**20H30** Cabaret du Bout du Monde « Emmenez-moi au bout de la terre ! » par la **Compagnie Elektra Musiques**. Un thème riche pour une



## Mardi 14 AOÛT

**20h30** Théâtre - « La Puce à l'Oreille » de G.Feydeau **Théâtre de l'Éphémère**. Soirée Famille : Adulte 8€ ; réduit 5€ ; gratuit-12 ans . Réservations : 02 98 70 13 97 / 06 07 13 97 80.

## Samedi 15 SEPTEMBRE

**20H30** Théâtre - « Aqua » **Théâtre des Voyageurs**. Il fait très chaud dans cet hôtel. Aussi desséchés que le climat, virevolte une farandole de personnages haut en couleurs, clients fidèles mais assoiffés. Bien curieuse saison pour les deux personnages qui se donnent corps et âme pour faire vivre l'héritage familial. Entrée : 8€ et 5€.



## Vendredi 29 JUIN

**19H00** Théâtre - Spectacle des ados du **Théâtre de l'Éphémère** : « Miche et Drate , paroles blanches » ; « L'anniversaire » et « Au-delà du ciel ». Entrée libre.



## Jeudi 12 JUILLET

**20H30** Théâtre - « Remue-Ménages » **Théâtre de l'Éphémère** : Réserva-

traversée musicale d'1h15 dans une configuration intimiste (guitares, viole de gambe, violoncelle, accordéon, trombone et voix). Un voyage dans un répertoire qui passe chez : Fauré, Weil, Britten, Saint-Saëns... Dans ce cabaret portuaire la voix est au cœur du spectacle de la compagnie Elektra. Programme détaillé en mairie et dans les offices de tourisme du Cap-Sizun. Entrée : 12€ et 10€.

Réservations : en mairie d'Esquibien 02 98 70 02 76.

## Jeudi 26 JUILLET

**20H30** « Conférence sur l'histoire du Sauvetage dans le Cap-Sizun »

# Chaud sera l'été !

## ● 07 JUILLET

PARDON DE STE- EVETTE

**18H30** Chapelle de Ste-Evette : Messe ; vente de crêpes et de gâteaux.

## ● 12/17/22 et 26 JUILLET

**20H30** Théâtre Georges Madec

Théâtre, musique et chants. Conférence sur l'histoire du Sauvetage en mer. (voir programme du théâtre p.6).

## ● 14 JUILLET

FEST NOZ **À partir de 19H00**. Organisé par le Comité d'animation sur le site de Pors Péré. Le groupe Marée montante ; les chanteurs Muellou et Caradec ; les Kantérien (fest-noz). Feu d'artifice offert par la municipalité. Possibilité de restauration sur place. Entrée gratuite.

## ● 20 JUILLET au 04 AOÛT

20 ANS DE LA FÊTE DU GOÉMON

Organisé par le Comité d'animation. Exposition à la mairie d'Esquibien la semaine précédant la fête (organisé par Culture et Patrimoine).

## Samedi 28 juillet départ à 10H00

du parking de la salle polyvalente pour un défilé publicitaire sur le marché d'Audierne. Participation ouverte à tous.

À **20H30**, au théâtre Georges-Madec, projection d'un film sur les différentes fêtes du goémon et conférence sur les algues.

**Dimanche 29 à 11H00** Défilé en costume au départ du parking de la chapelle de Ste Evette jusqu'à la pointe de Lervily avec la participation des groupes et Bagad. Les personnes qui souhaitent y participer peuvent s'inscrire en mairie ou auprès de Bernard Durand au 02 98 70 28 32 ; une séance d'essayage est prévue le vendredi 29 juin à 20 h 00 à la salle polyvalente. Sur le site de Kernod à 11 h 00 défilé.

**A partir de 12H00** animations, chants et danses ( voir programme détaillé sur la plaquette éditée à cette occasion ) ; explication sur le travail du goémon : levage et brûlage ; vente de produits à base d'algues ; travail de l'osier forge et forgeron au travail ; travail des cordages ; exposition de vieux outils ; exposition de l'association Culture et Patrimoine ; participation du bateau « Cap-Sizun », de la SNSM et du Centre nautique. Restauration à partir de 19h00.

**Vers 22h30** grand feu d'artifice ; Entrée gratuite.

## ● 22 JUILLET

CONCOURS DE PÊCHE À L'ANCIENNE

de **8h00 à 11h15** rendez-vous sur le parking du sémaphore à la pointe de Lervily.

## ● Du 06 au 16 AOÛT

EXPOSITION

Un groupe d'artistes amateurs d'Esqui-

bien propose d'exposer salle de la mairie quelques réalisations et de renouveler une expérience vécue il y a une dizaine d'années lors d'un salon des loisirs. Peintures, sculptures, maquettes, bois tournés. Une journée ludique sera réservée aux enfants le 9 août. Entrée Gratuite.

## ● 7 AOÛT

FÊTE DU BOURG

**20h30** Organisée par le Comité d'animation, Place du 8 mai 1945, devant la salle polyvalente. Groupes : Bugales de Beuzec Cap-Sizun ; Les Kantérien Ar Boulen de Primelin ; les chanteurs Muellou et Caradec ; les Kantrerien (fest-noz). Restauration sur place. Entrée 3 €

## ● 11 AOÛT

ANIMATION PLAGE ET CONCERT ROCK

La journée animation Sand Ball sur la plage de Pors-Péré, puis concert de rock à **21h00** sur le parking de Pors- Péré. Organisé par le Hand Ball Club du Cap-Sizun (HBCCS). 3 groupes de Rock au programme. Restauration sur place. Entrée 4 €

## ● 11 AOÛT

PARDON DE SAINT-ONNEAU

**18h30** Église paroissiale messe

## ● 25 AOÛT

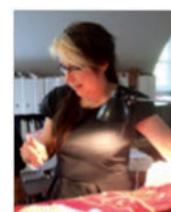
CINÉMA EN PLEIN AIR

**22h30** Stade municipal. Organisé par l'association Cap Accueil « La jeune fille à la Perle » Un film de Peter Weber avec Scarlet Johansson. 2004. Entrée Gratuite.

## ● 16 SEPTEMBRE

JOURNÉE EUROPÉENNE DU PATRIMOINE

Organisée par l'Association Culture et Patrimoine. De **14h00 à 18h00** en l'église paroissiale Saint-Onneau. L'association Culture et Patrimoine propose une rencontre avec **Patricia Hood** conservatrice et restauratrice de textiles anciens, sollicitée régulièrement pour des interventions dans les collections des musées de l'Ouest.



Exceptionnellement, elle animera une démonstration publique sur les techniques de préservation et de restauration (exposition et projection). Cette animation-conférence a pour but de sensibiliser le public aux richesses patrimoniales. Entrée gratuite

## ● 16 SEPTEMBRE

VIDE GRENIER et JARDIN

Organisé par l'Association des parents et amis de l'école publique

Sur la place du 8 mai 1945, rénovée et conviviale, aura lieu le vide grenier.

## Bon à savoir



## Centre nautique Cap-Sizun - Voile

Situé à Esquibien, plage de Sainte-Evette, le centre nautique flambant neuf vous accueille toute l'année.

Ici je peux louer un catamaran, une planche à voile, un dériveur, un stand up paddle, m'inscrire à un stage, voire pratiquer presque toute l'année le samedi. Le plan d'eau compris entre la plage et la jetée du port de Sainte-Evette est idéal pour faire ses premiers bords en toute sécurité. Le terrain de jeu est vaste, une fois sortie de la baie les meilleurs apprécieront un plan d'eau plus technique.

Stage de voile 5 Demi – journées du lundi au vendredi (tout l'été).

Jardin des mers	de 4 à 6 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	116€
Optimist moussaillon	de 7 à 9 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	142€
Catamaran KL 10,5	de 9 à 11 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	155€
Catamaran New Cat 12	de 11 à 13 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	158€
Catamaran Topaz 14	de 13 à 16 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	163€
Catamaran Dart 16	de 16 à 99 ans	9h30-12h30	173€
Planche à voile / paddle	de 12 à 99 ans	9h30-12h30 ou 14h-17h	155€

Nos tarifs comprennent l'adhésion à 10 et la licence école à 10 valables toute l'année Les habitants d'Esquibien bénéficient de 15% de réduction sur les stages

### Location et cours particulier

En famille, seul ou entre amis, naviguez sur le bateau ou la planche de votre choix. Les combinaisons et les gilets seront fournis. Votre navigation sera surveillée. Les cours sont personnalisés et programmés à la carte.

Ouvert en été 7/7 de 10 h à 19 h.

Sorties du soir et du week-end.

Coaching de 15 à 99 ans. Sur réservation 25 €

À partir de 4 personnes venez faire un cours de voile sur le thème de votre choix.

Stand Up Paddle : de 15 à 99 ans ,tous les samedis matin, 9h30 - 12h, 25 €

Venez explorer la côte du Cap-Sizun vue de la mer en découvrant ou en vous perfectionnant au Stand Up Paddle. Suivant les conditions vous pourrez rentrer dans les grottes et découvrir la faune.



# C'est voté !

**Séance du 8 mars 2012**

## Budgets et comptes administratifs

Le Conseil Municipal a approuvé les comptes administratifs et de gestion 2011, ainsi que les budgets primitifs 2012 de la commune (le détail des délibérations est disponible sur le site internet de la commune, rubrique : « comptes rendus du Conseil »).

## Imposition locale

Le Conseil municipal a décidé de reconduire les taux de 2011. Les taux applicables en 2012 sont les suivants :

- Taxe d'habitation 11,64 %
- Foncier bâti 14,90 %
- Foncier non bâti 38,61 %

## Marché de voirie 2012

Le Conseil municipal a attribué à l'entreprise Le Roux le marché concernant les travaux de voirie du programme 2012 pour un montant T.T.C. de 84 258,50 .

## Fourrière municipale

Le Conseil municipal a décidé de conclure, avec Chenil Service, un contrat de prestations de services pour la capture, le ramassage, le transport des animaux errants et/ou dangereux sur la voie publique, le ramassage des cadavres d'animaux sur la voie publique et la gestion de la fourrière animale.

Le montant de la prestation de cette société est fixé à 0,699 € HT par habitant et par an.

**Séance du 26 avril 2012**

## Acquisition de terrain

Le Conseil municipal a approuvé l'acquisition du terrain cadastré YW 21, situé rue du Stade, au prix de 10 700,00 €. Le propriétaire de cette parcelle, avait conditionné la cession d'un autre terrain dont il est

propriétaire et qui se trouve dans l'emprise du projet de quartier de Kerlaouenan, à cette acquisition.

## Cession gratuite de terrain au profit de la commune

Le Conseil municipal, a approuvé la cession à titre gratuit, au profit de la commune, des parcelles cadastrées AC 111 et AC 113 situées derrière la chapelle Ste-Evette. Cette cession permettra la réalisation d'un aménagement paysager mettant en valeur la chapelle.

## Subventions aux associations

Le Conseil municipal a attribué les subventions suivantes :

- Réseau d'Écoles Rurales du Grand Cap 400,00 €
- IFAC 210,00 €
- Collège Bois de Locquéran (salon contact 2012) 40,00 €
- Association Sportive du Collège du Bois de Locquéran 100,00 €
- Association Sportive du Collège Saint Joseph + Notre-Dame-de-Roscudon 100,00 €
- Collège Notre-Dame-de-Roscudon (voyage PAE) 20,00 €
- Collège Privé Saint Joseph d'Audierne (voyages PAE) 620,00 €
- École Notre-Dame-de-Roscudon 20,00 €
- Maison Familiale d'Elliant 70,00 €
- Le Likès 200,00 €
- Groupe celtique des Bruyères de Beuzec-Cap-Sizun 350,00 €
- F.C Goyen 1 000,00 €
- Kei Shin Judo Club de Poullan sur Mer 175,00 €
- La Raquette esquibiennoise 600,00 €
- Rederien du Cap-Sizun 120,00 €
- Hand-ball du Cap Sizun 400,00 €
- Tennis club du Cap-Sizun 50,00 €
- Jardiniers des deux baies 400,00 € + 1 000,00 € (jardin médiéval)
- Théâtre Éphémère 1 200,00 €
- Théâtre du bout du monde 1 200,00 €
- Cap Accueil 600,00 €

- Lecture et Loisirs Esquibien 600,00 € + 400,00 € (petit théâtre)
- Union bretonne des Combattants d'Esquibien 200,00 €
- FNACA d'Esquibien 200,00 €
- Société de Chasse An Esk Elen 400,00 €
- Cap Solidarité 700,00 €
- Secours alimentaire du Cap-Sizun 350,00 €
- Croix d'Or du Cap-Sizun 110,00 €
- Société nationale de Sauvetage en Mer station d'Audierne 250,00 €
- Cap Sizun Prévention Séniors 200,00 €
- Copain du monde 150,00 €
- Résidence de la Fontaine 100,00 €
- École d'Esquibien 900,00 €
- Cinéma plein air 2 000,00 €
- Société protectrice des animaux 300,00 €.

## Création d'une régie municipale d'avances et de recettes pour le théâtre Georges-Madec

À la suite de la dissolution de l'association Sons Et Spectacles d'Esquibien et conformément à l'article L 2122-22 al. 7 du code général des collectivités territoriales, le Conseil municipal a autorisé Monsieur le Maire à créer une régie d'avances et de recettes pour la gestion du Théâtre Georges-Madec.

## Approbation des noms de villages de la commune en breton

Le Conseil municipal a approuvé le document établi par l'Office de la langue bretonne concernant les noms bretons des villages de la commune.

## Mise en place dispositif Tipi

Le Conseil municipal a approuvé la mise en place du dispositif TIPI pour les titres de cantine, de garderie et d'assainissement. Ce dispositif permet aux usagers de régler les avis de somme à payer

directement en ligne, 24H/24, 7j/7, sans contrainte de temps, de déplacement, ni d'envoi postal.

Cela permet de renforcer l'efficacité du recouvrement des recettes communales.

## Adhésions

Le Conseil municipal a approuvé l'adhésion de la commune à l'Association du Musée maritime du Cap-Sizun pour un montant de 250,00 €.

## Bail aide à domicile en milieu rural

Le Conseil municipal, a approuvé la location des bureaux créés dans l'ancienne salle du Conseil Municipal à l'ADMR, pour un loyer mensuel de 400,00 € comprenant également les charges d'électricité, de chauffage et de téléphone.

## Changement de locataire à la structure d'accueil de Ste-Evette

Le Conseil municipal a approuvé la location des lots n°16 et 18 à M. Thierry Baillé, gérant du restaurant le Ste-Evette, en remplacement de la boulangerie Castel. M.Thierry Baillé souhaite proposer un service de location de vélos électriques.

### DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Didier Guillou

### COMITÉ DE RÉDACTION

Didier Guillou, Patrick Delafon, Denis Hantz, Maryvonne Le Bras, Denis Vissian

### CONCEPTION GRAPHIQUE

Maryluna

### PHOTOS

Thierry Coupelant, Gérard Mével, Fotolia, D.R.

